



Halliwell, Leo Blair. *O diário dos Halliwell: Anotações sobre missões adventistas na região norte do Brasil*. Trad. por Luciel Pereira de Jesus. 1.ª ed. Benevides, Pará: Norte Teológico, 2022. 258 pp. ISBN 978-65-997880-3-1.

En ocasión del XV Simposio Bíblico-Teológico Sudamericano (Benevides, Pará, Brasil, 30 de enero a 2 de febrero de 2025), la Editorial Norte Teológico de la Faculdade Adventista da Amazônia, en colaboración con el Centro de Investigación White, presentó el libro *O diário dos Halliwell* [El diario de los Halliwell]. Se trata de una edición especial, muy vistosa y cuidada, de la denominada Biblioteca Histórica Adventista, destinada al rescate de la historia de las misiones en el norte del Brasil.

¿Quiénes fueron los Halliwell? Los esposos Leo Blair Halliwell (1891-1967) y Jessie Rowley Halliwell (1894-1962) han protagonizado una de las hazañas misioneras más impactantes e inspiradoras de la historia de las misiones sudamericanas. Halliwell, nativo de Odessa, Nebraska, Estados Unidos de América, fue un destacado misionero en el Brasil, impulsor del proyecto de las lanchas médicas misioneras *Luzeiro* en el Amazonas.

Como administrador de la Iglesia Adventista del Séptimo Día, presidió la Missão Bahía-Sergipe (1921-1928), la Missão Baixo-Amazonas (1929-1936) y la União Norte Brasileira (1936-1954). Fue ingeniero, navegante, enfermero, pastor y un admirado misionero. Su esposa Jessie Rowley Halliwell, nacida en Waterloo, Nebraska, Estados Unidos de América, fue enfermera misionera y un complemento ideal para el ministerio médico misionero de Leo Blair Halliwell en el norte de Brasil. La vivencia de estos recordados misioneros ha quedado registrada en diversas publicaciones.¹

¹ Halliwell compartió sus vivencias misioneras en los siguientes libros: Leo B. Halliwell, *Light bearer to the Amazon* (Nashville, TN: The Southern Publishing Association, 1945); Leo B. Halliwell, *Light in the jungle (abridged): The story of Leo and Jessie Halliwell's mission along the Amazon* (Mountain View, CA: Pacific Press, 1959).

Para una biografía de L. B. Halliwell, ver Olga C. Storch Streithorst, *Leo Halliwell na Amazônia* (Santo André, São Paulo: Casa Publicadora Brasileira, 1979); Rubens S. Lessa, *Construtores de esperança: na trilha dos pioneiros Adventistas da Amazônia* (Tatuí, SP: Casa Publicadora Brasileira, 2016), 202-203; Katie Tonn Oliver, *Lightbearer to the Amazon, Hall of Faith Series* (Boise, ID: Pacific Press, 1987); Daniel Oscar Plenc, *25 historias de misioneros* (Florida, BA: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2013), 57-64; Gary W. Shearer, *Leo and Jessie Halliwell, medical*



Por ello, celebramos la feliz iniciativa de poner en manos de los estudiosos de las misiones adventistas un documento primario de valor indiscutido, como lo es *El diario de los Halliwell*. La obra incluye una presentación (pp. 7-11) escrita por el Dr. Jean Carlos Zukowski, director del Seminario Adventista Latinoamericano de Teología con sede en la Faculdade Adventista da Amazônia, con la intención de advertir al lector de lo que puede esperar de esta obra. Le sigue una nota explicativa sobre el tratamiento filológico realizado y su importancia para la preservación de manuscritos (pp. 13-21), comentada por Ellen Milde Felício de Loyola Melo. La sección principal consiste en la transcripción y la traducción del documento original (pp. 23-249). El bloque ofrece una copia del manuscrito en inglés, una transcripción del texto y una traducción literal al portugués. El volumen concluye con un simpático e ilustrativo álbum de fotografías (pp. 251-258).

¿Cómo era la inmensa región amazónica del norte del Brasil en tiempos del ministerio humanitario y evangelizador de los Halliwell? Lo explica Jean Carlos Zukowski:

Durante las primeras décadas del siglo 20, la región norte del Brasil era el campo misionero más desafiante del país, teniendo en vista las condiciones económicas, sociales, educacionales, de salud y la dificultad de transporte para alcanzar la población local, principalmente los moradores de las regiones ribereñas.

¿De qué manera el manuscrito de los Halliwell llegó al Centro de Investigación White de la Faculdade Adventista da Amazônia? Fue una amable donación de Marian Halliwell Eermshar (1922-2015), nacida en Baía, Brasil, hija de Leo y Jessie Halliwell, quien vivía en Grand Terrace, California, Estados Unidos de América. En 2009, el Dr. Márcio Donizete da Costa dialogó con ella, escuchó muchas historias y recibió varios materiales para el museo de la Faculdade Adventista da Amazônia, entre ellos un cuaderno de anotaciones con informaciones del trabajo de sus padres.

¿Cuál es el aporte del diario de los Halliwell al conocimiento de la historia de las misiones amazónicas? Existe en verdad una paradoja, dado

missionaries on the Amazon: a bibliographical guide to sources in the heritage room, Pacific Union College Library, 1.ª ed. (Angwin, California: Pacific Union College Library, 1999).

que el cuaderno no era realmente un diario, sino apuntes y anotaciones para un libro. No se encuentra en él una crónica ordenada de la vida y el ministerio de los esposos Halliwell, pero sí un relato fresco, breve, acaso desordenado y fragmentario, de un servicio destinado a suplir las enormes necesidades de la población amazónica a lo largo de muchos años (décadas de 1930, 1940 y 1950).

A bordo de las primeras lanchas llamadas *Luzeiro* (Portador de luz), los misioneros llevaron los mejores remedios de la época para las muchas dolencias y enfermedades tropicales, como la malaria. Entre muchas otras actividades educativas y asistenciales, el proyecto incluyó la obra médico misionera y la distribución de publicaciones. Los apuntes de los Halliwell contienen los nombres de los primeros colportores del Amazonas: André Gedrath (1875-1963) y Hans Mayr (1905-2004), llevados al norte del Brasil por el pionero John Lewis Brown (1888-1972).

Algo de las vicisitudes familiares de los Halliwell se registraron en aquellos apuntes, como las dificultades para cuidar y educar a sus pequeños hijos Jack y Marian, quienes quedaban muchas veces al cuidado de los nativos. Se describe un poco la ciudad de Belém, capital del estado de Pará, sede de las operaciones en el Amazonas, adonde llegaron en 1929. Aún más atrapante resulta la descripción de la selva, de los ríos, de los animales y de los pobladores carenciados. Se leen detalles de la lancha *Luzeiro* lanzada en 1931 y de otras pequeñas embarcaciones que se convirtieron en viviendas, clínicas y capillas flotantes. Escribe Halliwell sobre su filosofía de trabajo: “Es imposible predicar el evangelio a una persona que está enferma; entonces decidimos curar el cuerpo, para después obtener su confianza, a fin de poder tratar el alma” (p. 67).

El relato se retrotrae a veces a los primeros años de la vida de Leo Blair Halliwell y Jessie Rowley. Regresa a la niñez y a la adolescencia de Leo en Odessa, Nebraska, a ese ambiente rural de trabajos agrarios donde ordeñaba vacas, araba y cosechaba con caballos. Cuenta de sus estudios en Odessa y Kearney hasta 1909. La familia de Jessie Rowley también se mudó a Odessa. Allí se conocieron. Se pusieron de novios cuando Leo tenía 20 años y Jessie 18 años. Ambos querían estudiar, después casarse y trabajar. Tal como lo había planeado, Leo Blair Halliwell estudió

ingeniería eléctrica en la Universidad del Estado, en Lincoln, Nebraska, mientras trabajaba para sostenerse. Su deseo era ser ingeniero en electricidad, construir represas e instalar turbinas. Conocieron el mensaje adventista en Kearney, en unas conferencias bíblicas realizadas en una carpa grande. Jessie estudió enfermería en el Hospital Adventista de Lincoln, Nebraska, de donde egresó en 1916. Comenzaron a trabajar y se casaron poco después. En su tiempo libre, ayudaron en programas evangelizadores. Ese servicio los atrapó. En ese tiempo, Leo se sintió inspirado por la lectura de varios libros, como *On the trail of Livingstone* [En las huellas de Livingstone], de William Harrison Anderson, y *In the land of the Incas* [En el país de los Incas], de Fernando Stahl.² Escribió Halliwell: “Esos libros tuvieron una profunda influencia sobre mí, y, poco a poco, mis ambiciones y objetivos para el futuro fueron cambiando, y yo también quería hacer algo por la pobre humanidad” (p. 237). En 1920, Halliwell renunció a la fábrica donde trabajaba y ofreció sus servicios a la Iglesia. Su primer trabajo fue integrar un equipo evangelizador en Iowa. Después de un año, recibieron con alegría un llamado para ser misioneros en el Brasil.

El llamado “diario de los Halliwell” no cuenta mucho más. No hay un registro de los 25 años transcurridos en la União Norte Brasileira y de los últimos dos años como supervisor de las lanchas misioneras en toda la División Sudamericana. No hay un testimonio de los cambios significativos que experimentó la región amazónica durante el ministerio de los Halliwell, de cómo la membresía pasó de diez a más de 2500, o de las 20 iglesias organizadas, de los 70 obreros activos, de las 52 escuelas sabáticas, de las 15 escuelas de iglesia y las 4 lanchas médico-misioneras. Nada se dice de los 250 000 enfermos atendidos. Y, por supuesto, no hay nada sobre su regreso a los Estados Unidos en 1958, ni del fallecimiento de Jessie en 1962 y el de Leo en 1967. El cuaderno no habla de los reconocimientos ni de las condecoraciones recibidas. Pero lo poco que se registra es suficiente para sopesar algo del inolvidable servicio realizado con lealtad y devoción por Leo Blair Halliwell. Queda la evidencia de que Jessie Rowley Halliwell sirvió como una misionera activa, bien dispuesta, dulce,

² Fernando Anthony Stahl, *In the Land of the Incas* (Mountain View, California: Pacific Press Publishing Association, 1920).

mansa, femenina y alegre. Al lado de su esposo, se la admiró por su sencillez, discreción, modestia y compasión. Fue una misionera muy querida que inspiró a muchos jóvenes de todo el mundo en el servicio misionero.

Los lectores de *El diario de los Halliwell* comprenderán las limitaciones de ese sencillo cuaderno de anotaciones que Leo registró en inglés, tal vez pensando en algún libro que pudiera reflejar algo de esa cruzada solidaria y misional a la que dedicaron sus vidas. Al rescate de estos valores de entrega, dedicación y servicio, para inspiración de nuevas generaciones de misioneros, están dedicadas estas páginas que nos permitimos recomendar.

Daniel Oscar Plenc,
director del Centro de Investigación White,
Universidad Adventista del Plata